

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة

(مستحضرات) - ١٩٨٦

يسوق الدواء بدون وصفة طبيب

كالمانيرقين أقراص

المادة الفعالة وكميتها:

كل قرص يحتوي على:

٢٥٠ ملغ خلاصة جافة من ياسيفلورا

(Passiflora Dry Extract 250 mg)

٦٠ ملغ خلاصة جافة من فاليريان

(Valerian Dry Extract 60 mg)

فيتامين B₁ ١٠ ملغ

(Vitamin B₁ 10 mg)

فيتامين B₆ ١٠ ملغ

(Vitamin B₆ 10 mg)

لقائمة المواد غير الفعالة، الرجاء انظر الفقرة

٦.

اقرأ النشرة بتعمن حتى نهايتها قبل

إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على

معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك

أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

• الدواء غير مخصص للأطفال دون عمر

١٢ سنة.

• عليك بلع الدواء بطريقة صحيحة. إستشر

الصيدلي إذا احتجت لمعلومات إضافية.

١) لأي غرض مخصص الدواء؟

• مهدئ في حالات التوتر والعصبية

المفرطة.

• مساعد على النوم.

الفصيلة العلاجية: من المواد المهدئة،

المساعدة على النوم.

٢) قبل إستعمال الدواء:

✘ لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

- كنت حساساً (أليرجي) للمواد الفعالة (ياسيفلورا، فاليريان، فيتامين B₁ أو فيتامين B₆) أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء.

✘ إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً،

أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة

طبية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو

الصيدلي عن ذلك. يجب إبلاغ الطبيب أو

الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول:

• أدوية مساعدة على النوم.

• أدوية مهدئة.

• أدوية للصرع.

• ليفودوبا (لعلاج مرض پاركينسون).

• أدوية مضادة للقلق.

• مسكنات الألم من فصيلة المخدرات.

• أدوية إضافية مهدئة.

• كحول.

• لوپيراميد.

• لورازيبام.

• أدوية تؤدي إلى تسمم الكبد.

✘ إستعمال الدواء وإستهلاك الكحول:

لا يجوز شرب النبيذ و/أو المشروبات الروحية

أثناء فترة العلاج بهذا الدواء.

✘ الحمل والإرضاع:

يجب إستشارة الطبيب أو الصيدلي قبل

إستعمال الدواء وذلك إذا كنت في فترة الحمل

أو في فترة الرضاعة.

✘ السياقة وإستعمال الماكينات:

إن إستعمال هذا الدواء قد يضعف من اليقظة

لذلك يجب توخي الحيطه والحذر أثناء قيادة

المركبة، تشغيل ماكينات خطيرة وفي أي نشاط

يتطلب اليقظة.

٣) كيفية إستعمال الدواء؟

• عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي

إذا لم تكن واثقا.

الجرعة الدوائية الإعتيادية عادة هي:

كمهدئ: قرص واحد، ٣-٤ مرات في اليوم.

كمنوم: قرصان، ما يقارب نصف ساعة قبل

النوم.

• الدواء غير مخصص للأطفال دون عمر

١٢ سنة.

لا يجوز تجاوز الجرعة الدوائية الموصى بها.

لا يجوز إستعمال هذا الدواء لفترات متقاربة أو

لفترة مطوّلة بدون إستشارة الطبيب.

• يجب بلع الدواء مع الماء.

• بالإمكان سحق الأقراص مباشرة قبل

بلعها.

• لا يجوز تخزين أقراص مسحوقة.

إذا تناولت بالخطأ جرعة دوائية أكبر أو

إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه فوراً إلى

الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى،

وأحضر عليه الدواء معك. لا تسبب التقيؤ بدون

تعليمات صريحة من الطبيب.

• لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! يجب

تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة

الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء.

ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال

الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

٤) الأعراض الجانبية:

كما بكل دواء، إن إستعمال كالمانيرقين أقراص

قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين

مثل: غثيان، صداع، قلق وتسمم الكبد لدى

المستعملين لفترات مطوّلة.

في حال شعورك بعرض جانبي لم يذكر في

هذه النشرة، أو إذا طرأ تغيراً على شعورك

العام، عليك إستشارة الطبيب حالا.

٥) كيفية تخزين الدواء؟

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل

دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي

ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك

لتفادي إصابتهم بالتسمم.

• لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء

تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر

على ظهر العبوة. يشير تاريخ الصلاحية إلى

اليوم الأخير من نفس الشهر.

• يجب حفظ عبوة الدواء مغلقة بإحكام بدرجة

حرارة لا تزيد عن ٢٥ درجة مئوية.

• لا يجوز رمي الأدوية في المجاري أو في

القمامة. إسأل الصيدلي عن كيفية التخلص

من الأدوية غير المستعملة. هذه الوسائل

تساعد في الحفاظ على البيئة.

٦) معلومات إضافية:

يحتوي الدواء بالإضافة للمواد الفعالة أيضاً:

Microcrystalline Cellulose, Sodium Starch

Glycolate, Magnesium Stearate, Colloidal

Silicon Dioxide, Pigment Blend, Vanillin, Talc,

Eudragit, Titanium Dioxide, Carbowax 6000.

كل قرص يحتوي على ما يقارب ٠,٥ ملغ من

الصدوديوم

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

أقراص مطلية بنية.

١٠، ٣٠ قرصاً ضمن عبوة لويحة: ٢٠ قرصاً

ضمن عبوة قنينة.

المنتج وصاحب الإمتياز: سام-أون م.ض،

شارع هاعافودا ٢٥، بات - يام.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي

في وزارة الصحة:

٢٢٩١٧ ٣٠ ٤٦

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة

ومحتواها فحص ورُخص في تاريخ:

حزيران ٢٠١٤

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة

هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك،

فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

10108086/04